

MEMORIA FINAL DEL PROYECTO DE INNOVACIÓN DOCENTE

IMPLICA. COLABORATORIO DEL GRADO EN LENGUAS, LITERATURAS Y CULTURAS ROMÁNICAS

2016-2017



románicasusal

El Proyecto Docente *Implica. Colaboratorio del Grado en Lenguas, Literaturas y Culturas Románicas* es una acción orientada a la mejora de la organización docente del Grado en Lenguas, Literaturas y Culturas Románicas, que afecta tanto al área de Filología Románica, de la que depende, como a los departamentos implicados en la estructura académica del Grado.

Los objetivos sobre los que se ha desarrollado la acción del Proyecto han involucrado cinco apartados, relativos a: 1) Plan de Estudios; 2) Movilidad e internacionalización; 3) Formación y Recursos; 4) Redes y Promoción; 5) Mundo laboral e investigación.

1. PLAN DE ESTUDIOS

Ha sido uno de los puntos más significativos del Proyecto y el que, necesariamente, ha necesitado de una mayor implicación y colaboración entre profesores, alumnos y las estructuras académicas y administrativas que deben gestionar las propuestas surgidas del debate. Dicho debate ha sido intenso y fructífero a lo largo de todo el curso, en especial con los representantes de los alumnos y, muy en particular, con los alumnos inscritos en el Proyecto.

La mayor parte de las propuestas planteadas durante el curso aparecen recogidas en un documento de cuatro páginas titulado *Propuestas para el cambio del plan de estudios del Grado en Lenguas, Literaturas y Culturas Románicas*, que se discutió con resultados positivos en una reunión a inicios de mayo y tras haberse celebrado, el 1 y el 22 de abril, asamblea de alumnos.

En este documento se recogen observaciones sobre problemas o posibilidades de mejora en los dos ciclos que constituyen el Grado. A cada planteamiento del problema siguen, ponderadamente, soluciones y alternativas presentadas por los propios alumnos y luego implementadas por los representantes del Área de Filología Románica y, en su caso, gestionadas por el Coordinador del Grado. Son relativas a asuntos como la homogeneización de los niveles de lengua en el marco del MCER, donde se plantea la posibilidad de incentivar los estudios de la lengua, literatura y cultura francesas.

El Grado, en este sentido, ha promovido, en conversaciones con el Vicerrectorado de Profesorado y la Dirección del Departamento de Francés, la consolidación de grupos propios y la extensión de estos a todas las asignaturas de lengua para los alumnos de Románicas. Este proceso está en marcha y es ya una realidad para las asignaturas Francés I y Francés II.

Respecto a la Materia Latín del Grado se ha propuesto una revisión del contenido de *Latín I* y *II* y la posibilidad de trasladar ambas asignaturas al primer ciclo del Grado, de modo que aquellos estudiantes que ya hubieran cursado latín en la Enseñanza Secundaria pudieran dar continuidad a sus conocimientos. Para el caso de aquellos que no hubieran cursado previamente latín o que tuvieran dificultades con esta materia, se propuso que el alumnado interesado pudiera cursar gratuitamente o con reducción de matrícula el curso extraordinario *Lingua Latina Omnibus*. El coordinador del Grado se reunió con la directora del curso, que le manifestó, por un lado, su interés en que los alumnos de Románicas pudieran seguir dicho curso y, por otro, la imposibilidad, dadas determinadas estructuras rígidas de la consideración administrativa de estos cursos, de la exención de matrícula o de una rebaja sustantiva en el precio de la matrícula. En cuanto a la modificación de la ubicación de las asignaturas de latín en el Grado, el coordinador del mismo mantuvo dos entrevistas, una con la profesora Moreno Ferrero, catedrática del Área de Latín; otra con la profesora Andrés Sanz, directora del Departamento de Filología Clásica e Indoeuropeo, donde se planteó esta posible modificación, así como la ampliación de la materia de Latín con una asignatura optativa titulada *Literatura Latina Medieval y Humanística* que, junto con la optativa *Latín: Textos*, y las asignaturas obligatorias *Latín I (Latín Clásico)* y *Latín II (Latín vulgar)* completasen la oferta de estudios latinos en el Grado de Románicas. También se ha solicitado, en este sentido, la creación de grupo propio de Románicas en ambas asignaturas obligatorias, así como la posibilidad de que sean impartidas por un mismo profesor. Existe interés por parte del Departamento de Filología Clásica e Indoeuropeo y el compromiso de llevar estas propuestas a Consejo de Departamento.

En cuanto a las asignaturas transversales se ha señalado la oportunidad de que la que actualmente se cursa de forma genérica como Historia (y cuyos contenidos corresponden a Historia Moderna y Contemporánea) pueda seguir el modelo aplicado a Clásicas y diversificar sus contenidos para cubrir un mayor rango de intereses. Los alumnos del Grado están naturalmente interesados por la Historia Medieval. Se trata de una cuestión que afecta al compromiso no solo de los responsables de asignatura y Grado, sino también de facultades. Por ello, se ha iniciado una negociación al respecto con el Director del Departamento de Historia correspondiente, el profesor De las Heras Santos, y la Secretaria del Departamento, la profesora Pando Ballesteros, así como con los decanos de Filología (prof. González Martín) e Historia (prof. Lorenzo Pinar). Son distintos, por el momento, los criterios a seguir en este asunto, por lo que el coordinador del Grado se reunió con la coordinadora de titulaciones, cuya opinión es favorable al cambio siempre que exista consenso.

Por lo que toca al segundo ciclo, se ha planteado la posibilidad de revisar la elección de las asignaturas correspondientes a *Literatura Francesa I y II*, con la intención de equiparar niveles y ofrecer contenidos más cohesionados en relación a los que se cursan en la actualidad. La dificultad mayor reside en la limitada capacidad de elección entre el catálogo de asignaturas del Grado de Estudios Franceses en relación a los horarios disponibles, puesto que, como es obvio, las asignaturas obligatorias no pueden coincidir entre ellas.

Se propuso, en otro punto, la posibilidad de ampliar el catálogo de asignaturas optativas del segundo ciclo, debido a que las incompatibilidades horarias reducen la capacidad real de elección. Esta es una cuestión que el Grado ha tratado de mejorar en los últimos años, introduciendo nuevas asignaturas optativas propias del Grado de Románicas, y que este curso amplió con tres nuevas asignaturas: *Lenguas Rumana III y IV* y *Literatura Rumana II*. Existe una propuesta similar para el catalán, cuya promoción pretende este Grado en colaboración con el Área de Filología Catalana. En este sentido, se ha avanzado, en conversaciones con el Decano de la Facultad de Filología, en la próxima concesión de un lectorado a través del Instituto «Ramon Llull». Conviene hacer notar que, aunque la ampliación de asignaturas optativas es una necesidad real para los estudiantes de Filología (y no solo del Grado de Románicas), las directivas de la Junta de Castilla y León son más bien contrarias a este planteamiento.

Se propuso, también, la idea de trasladar las asignaturas *Literatura Italiana I y II* del primer ciclo al segundo, con el argumento de que una mayor capacidad lingüística permitirá un mejor aprovechamiento del estudio de estas asignaturas. Ello conduciría a una rotación de asignaturas del primer ciclo (*Latín I y II*) al segundo, y viceversa. Presentado a coordinación de titulaciones podrían plantearse, previa justificación y plan de viabilidad, como una modificación no sustancial del Plan de Estudios: cambia la secuencia temporal, pero no los contenidos, objetivos, competencias o categoría de las mencionadas asignaturas. La transformación de este apartado debe plantearse a medio plazo. En relación con las asignaturas de italiano, en todo caso, se mantuvieron conversaciones con la profesora Martín Clavijo, que imparte la literatura italiana, con la profesora Aramburu Sánchez, coordinadora del Grado de Estudios Italianos, y con el profesor González Martín, Decano de la Facultad de Filología y Catedrático de Italiano. Se plantearon, asimismo, otras mejoras en el planteamiento de las asignaturas en el aula, que fueron acogidas con interés y espíritu colaborativo.

Respecto a asignaturas características del Grado, como los *Seminarios de Integración y Orientación Laboral I y II*, se señalaron posibles reorientaciones de los contenidos entre ambas asignaturas. Tratado este asunto por el coordinador del Grado con el profesor Cerdón García, catedrático de la materia, se acordó abrir una más intensa línea de trabajo en relación con la historia del libro y sus industrias, con visión eminentemente práctica.

Se ha reforzado, también, la información y los recursos relacionados con el TFG del Grado a través de la creación de una asignatura específica en la plataforma *Studium*, que recoge todo el procedimiento, sus fases y la

documentación propia del TFG. Se han establecido también nuevos mecanismos de comunicación y seguimiento. La experiencia acumulada a este respecto ha permitido diseñar una estrategia más activa de difusión de la información relativa al TFG, por lo que se esperan mejoras significativas en la gestión futura.

2. MOVILIDAD E INTERNACIONALIZACIÓN

En este apartado se han consolidado los convenios específicos Erasmus del Grado, se ha ampliado el repertorio de intercambios SICUE de manera muy significativa y el coordinador Erasmus del Grado ha asistido a todas las reuniones informativas para Erasmus entrantes y salientes organizadas por la Facultad. Se han mantenido también numerosas sesiones informativas, colectivas o individuales, en relación al procedimiento de solicitudes y las particularidades de la estancia en cada uno de los centros elegidos, proporcionando orientación práctica en cada caso. Se ha fomentado con éxito la comunicación entre alumnos de distintos cursos a fin de que informaran sobre su experiencia en los destinos elegidos a alumnos de cursos inferiores. Se ha establecido en las aulas un marco de acogida y convivencia real con los alumnos Erasmus que se han integrado en el Grado desde universidades extranjeras.

Se ha creado y revisado un documento informativo acerca de instituciones donde los estudiantes del Grado podrían realizar estancias extracurriculares para mejorar su competencia en los distintos idiomas implicados en el Grado.

En este sentido, se colabora con el Departamento de Lenguas Modernas que, a través del Área de Estudios Italianos, comparte generosamente recursos para la dotación de becas en cursos de verano. Los estudiantes del Grado de Románicas han solicitado becas propias del Área. Consultado por segunda vez el profesor Bartol, director del Departamento de Lengua Española, la respuesta ha sido, de nuevo, negativa.

Se informa a los estudiantes, puntualmente, de las distintas modalidades de certificación de sus niveles de lengua. Se ha establecido un diálogo a través de la profesora Marcu con el Servicio Central de Idiomas a fin de adaptar la formación lingüística de nuestros alumnos entrantes y reforzar la de aquellos que ya se encuentran plenamente integrados en los estudios de romanística.

3. FORMACIÓN Y RECURSOS

Se ha implicado con éxito a los estudiantes del Grado en cursos, seminarios y otras actividades extracurriculares organizadas por los profesores vinculados al Área de Filología Románica y al Proyecto Implica de manera expresa. Algunas de estas actividades son propias del Grado, como el ciclo *Maestros* o el *Mes de la cultura rumana*. Otras dependen de iniciativas de sus profesores, a través de la gestión en GIR, proyectos de investigación de excelencia u otras iniciativas académicas, como el congreso internacional sobre novela negra, el teatro en

catalán, un taller de identidad digital, cursos de introducción en el uso de las bibliotecas y la bibliografía o el desplazamiento formativo de todos los estudiantes del Grado a la Fundación «Ramón Menéndez Pidal», a la Biblioteca Nacional de España o a la Biblioteca Histórica de la Universidad de Salamanca.

Se recoge a continuación una síntesis de algunas de las actividades principales en este apartado:

a) *Ciclo Maestros*

H. Salvador Martínez (New York University, NYU), *El humanismo medieval y Alfonso X*. Martes, 18 de octubre de 2016, 12:00. Aula Magna de la Facultad de Filología. Universidad de Salamanca.

Manuel Ruiz Amezcua (Poeta), *Lenguaje tachado*. Martes, 25 de octubre de 2016, 19:00. Aula Magna de la Facultad de Filología. Universidad de Salamanca.

b) *Mes de la Cultura Rumana*

Desde el Grado en Lenguas, Literaturas y Culturas Románicas, y con el patrocinio del Instituto Cultural Rumano, la Embajada de Rumanía en España y la Universidad de Salamanca se promovió el *Mes de la Cultura Rumana* del 6 de marzo al 30 de marzo de 2017, continuando la labor desarrollada en cursos anteriores. Se adjunta información detallada del programa.

c) *Curso Extraordinario*

Daniel Escandell Montiel (Universidad de Salamanca), *Identidad Digital: estrategias de presencia en la red*. Jueves, 2 de marzo de 2017. Aula P-5 de la Facultad de Filología. Universidad de Salamanca.

d) *Teatro en Catalán*

La Gran Nit de Lurdes G. 24 de mayo de 2017. Teatro "Juan del Enzina". Universidad de Salamanca.

e) *Desplazamientos formativos*

Visita a la Fundación "Ramón Menéndez Pidal" y a la Biblioteca Nacional de España. 24 de marzo de 2017.

f) *Congreso Internacional Novela Negra*

XII Congreso de Novela y Cine Negro: Clásicos y contemporáneos. Universidad de Salamanca, 3-6 de mayo de 2017. Actividades: mesas redondas, sesiones de comunicaciones, conferencias plenarias, proyecciones.

Web: <http://www.congresonegro.com/category/xiii-edicion/>

g) *Lecciones y Seminarios del Seminario de Estudios Medievales y Renacentistas (Instituto de Estudios Medievales y Renacentistas y Humanidades Digitales de la Universidad de Salamanca)*

Lecciones del SEMYR: 1) Antonio Colinas, *Los clásicos que prefiero*. Presentación: Juan Antonio González Iglesias y María Sánchez-Pérez. Jueves, 16 de febrero de 2017. 12:00 H. Aula Magna de la Facultad de Filología; 2) Juan Gil (Real Academia Española), *El uso del latín en la literatura castellana*. Miércoles, 10 de mayo de 2017. 12:00 H. Aula Magna de la Facultad de Filología.

Seminarios del SEMYR: 1) *Formas de la ortodoxia: Alfonso de Cartagena y las corrientes espirituales del siglo XV en la Península Ibérica*. Coordina: Laura Ranero Riestra. Jueves, 23 de febrero de 2017. Sala de Juntas de la Facultad de Filología. 16:30 H. Intervienen: Rebeca Sanmartín Bastida (Universidad Complutense de Madrid), *Formas de autoridad espiritual femenina en el siglo XV*; María Morrás (Universidad Pompeu Fabra), *Cartagena y la querella de las mujeres*; Georgina Olivetto (Universidad de Buenos Aires), *Cartagena «en El Tratado de las mujeres»*; Luis Fernández Gallardo (Universidad Nacional de Educación a Distancia), *Cortesanía y humanismo en el debate sobre la mujer: Alfonso de Cartagena y su «Duodenarium»*; Juan Miguel Valero Moreno (IEMYR de la Universidad de Salamanca), *Formas de la vida espiritual en el «Oracional» de Alfonso de Cartagena*; 2) *La narrativa breve de ficción desde la Edad Media hasta la época contemporánea*. Coordina: María Sánchez-Pérez. Jueves, 9 de marzo de 2017. Sala de Juntas de la Facultad de Filología, 16:30 H. Intervienen: María Jesús Lacarra (Universidad de Zaragoza), *El cuento 'Del ciego y el adolescente adúltero' (Esopete, Colectas, XII)*; Luzdivina Cuesta Torre (Universidad de León), *Cuentos y fábulas del «Libro del caballero Zifar»: una lectura a la luz de los acontecimientos políticos de su tiempo*; María Sánchez-Pérez (IEMYR de la Universidad de Salamanca), *De la Castilla medieval del siglo XIV a la comunidad sefardí de Constantinopla en el siglo XIX a través de dos leyendas de Pedro I de Castilla*; 3) *Escritura y recepción de la épica hispana en la temprana modernidad*. Coordina: Javier Burguillo. Jueves, 30 de marzo de 2017. Aula Dorado Montero del Edificio Histórico de la Universidad de Salamanca, 16:30 H. Intervienen: Lara Vilà Tomàs (Universidad de Gerona), *La recentralización de la guerra en la épica del siglo XVI*; Jesús Ponce Cárdenas (Universidad Complutense de Madrid), *Epopeya y panegírico: algunos problemas de taxonomía*; Claudia García-Minguillán (Universidad de Salamanca), *La fortuna impresa del «Bernardo» de Balbuena*; Sara Sánchez Bellido (Fundación Ramón Menéndez Pidal), *El proyecto de edición crítica del «Bernardo» de Balbuena*.

manuscrito e impreso; 4) «*Despertador de peccadores*»: *silencio y conflicto religioso en las representaciones populares del hereje en el Siglo de Oro*. Coordina: Jimena Gamba Corradine. Jueves, 20 de abril de 2017. Sala de Juntas de la Facultad de Filología, 16:30 H. Intervienen: Javier Espejo Surós (Centre d'Études Supérieures de la Renaissance, Tours), *Lutero y la Reforma en el primer teatro clásico español*; Jimena Gamba Corradine (Universidad Autónoma de Barcelona), *Imaginarios populares sobre el luteranismo (s. XVI)*; María José Vega (Universidad Autónoma de Barcelona), *Mühlberg: propaganda y conflicto*.

Web: <http://campus.usal.es/semyr/>

h) *Workshop internacional*

Third Workshop on Sound Change. Salamanca, 4 de marzo de 2016

Web:

<http://diarium.usal.es/fsmiret/3rd-workshop-on-sound-change-salamanca-march-4th-2016/>

4. REDES Y PROMOCIÓN

La colaboración con los estudiantes del Grado ha permitido el mantenimiento, desarrollo o puesta en marcha de distintas iniciativas asociadas a las redes sociales, fundamentalmente, como Facebook y Twitter (y con menor éxito Instagram). La agregación de seguidores ha sido importante para promocionar y extender el conocimiento y la apreciación del Grado.

Se ha difundido también la información relativa al Plan de Estudios del Grado a través de SPIO, organismo al que se han solicitado folletos informativos actualizados que los estudiantes, junto a los profesores, han colaborado en distribuir.

La profesora Marcu, del Área de Filología Románica, se ha comprometido formalmente a coordinar la presencia del Grado en Jornadas de Puertas Abiertas, conferencias informativas en centros de Educación Secundaria y otras formas de comunicación.

La web específica del Grado, así como su blog, se han actualizado a lo largo del curso. No ha sido posible una mayor incidencia en este apartado, que se contemplaba en la memoria económica de la propuesta, ya que no se concedió ningún tipo de dotación presupuestaria al Proyecto.

Web del Grado y redes sociales

Web del Grado: <http://romanicas.usal.es>

Web Romanística (gestionada por el Grado): <http://e-romania.org>

Facebook: <https://www.facebook.com/romanicas.universidaddesalamanca>

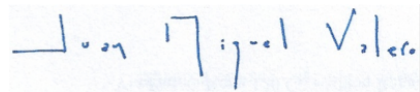
Twitter: https://twitter.com/romanicas_usal/media

5. MUNDO LABORAL E INVESTIGACIÓN

Se han recogido datos relativos a estudiantes egresados. Se ha incentivado el uso de la plataforma LinkedIn y se ha informado con detalle sobre su uso y funcionalidades como forma de elaborar un currículum y estar presente en el mercado laboral. La inclusión de un segmento importante de los estudiantes en esta plataforma permite un seguimiento futuro por parte del Grado, como de hecho ya ocurre. Al mismo tiempo, genera vínculos entre estudiantes egresados y estudiantes del Grado que comparten experiencias, ideas y proyectos. Véase, al respecto, el Curso Extraordinario sobre *Identidad digital*, mencionado en el punto 3.

Desde el punto de vista de la investigación y la gestión de la información se ha iniciado a los estudiantes en el conocimiento y uso de plataformas de referencia como academia.edu, researchgate.net, mendeley.com y toda una serie de repositorios y recursos, fundamentalmente de índole digital.

Coordinador del Proyecto

A handwritten signature in blue ink, reading "Juan Miguel Valero". The signature is written in a cursive style with a large initial 'J' and 'M'.

Prof. Juan Miguel Valero Moreno

ANEXOS

GRADO EN LENGUAS, LITERATURAS Y CULTURAS ROMÁNICAS

ciclo

• MAESTROS •

H. Salvador Martínez

New York University (NYU)

El humanismo medieval y Alfonso X

martes, 18 de octubre de 2016, 12:00

Aula Magna de la Facultad de Filología

Universidad de Salamanca



románicasusal

facultad de filología | dpto. lengua española - área de filología románica

iemyr - semyr

GRADO EN LENGUAS, LITERATURAS Y CULTURAS ROMÁNICAS

ciclo

•MAESTROS•

Manuel Ruiz Amezcua

Poeta

Lenguaje tachado

martes, 25 de octubre de 2016, 19:00

Aula Magna de la Facultad de Filología

Universidad de Salamanca



románicasusal

facultad de filología | dpto. lengua española - área de filología románica

servicio de actividades culturales | proyecto felicidad y literatura

GRADO EN LENGUAS, LITERATURAS Y CULTURAS ROMÁNICAS

curso extraordinario

• PROYECTO IMPLICA •

Daniel Escandell Montiel

(Universidad de Salamanca)

Identidad Digital : estrategias de presencia en la red

jueves, 2 de marzo de 2017, 19:00

Aula P-5 de la Facultad de Filología

Universidad de Salamanca



románicasusal

EL MES DE LA CULTURA RUMANA EN LA USAL

del 6 de marzo al 30 de marzo de 2017

La inauguración tendrá lugar el día 7 de marzo de 2017, a las 18.00h, en el Edificio Juan de Enzina

Exposición: "El Bucarest sefardí. 500 años de historia contados en 100 imágenes", en el Edificio Juan de Enzina

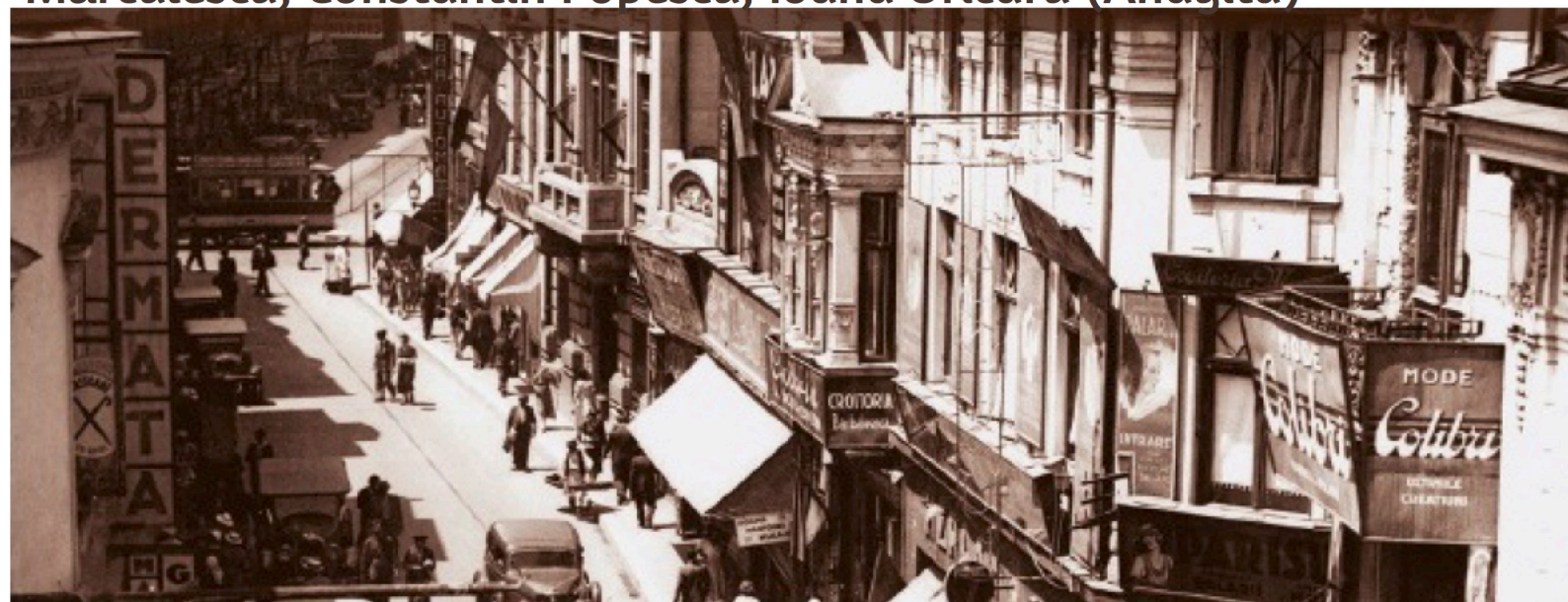
"Los lunes de películas rumanas" en el Edificio Juan de Enzina, con presentaciones previas a cargo de Luminița Marcu, lectora de rumano, USAL

6 de marzo, a las 18.00h, *Filantropica*, dirección: Nae Caranfil (Anayita)

13 de marzo, a las 18.00h, *Aliyah Dada*, dirección: Oana Giurgiu (Anayita)

20 de marzo, a las 18.00h, *¿Por qué yo?/ De ce eu?*, dirección: Tudor Giurgiu (Teatro Juan de Enzina)

27 de marzo, a las 18.00h, *Historias de la edad de oro/ Amintiri din Epoca de Aur*, dirección: Cristian Mungiu, Hanno Höfer, Răzvan Mărculescu, Constantin Popescu, Ioana Uricaru (Anayita)



XIII CONGRESO DE NOVELA Y CINE NEGRO

CLÁSICOS Y CONTEMPORÁNEOS

2 - 5 DE MAYO 2017
UNIVERSIDAD DE SALAMANCA

DIRECTORES

Àlex Martín Escribà
Javier Sánchez Zapatero

LUGAR DE CELEBRACIÓN

Facultad de Filología
Facultad de Traducción y Documentación

Diseno: Christian Martinez



renfe



Salamanca
Ciudad de Cultura y Saberes
AYUNTAMIENTO DE SALAMANCA

avanza
GRUPO

NOVELA Y
CINE NEGRO
SALAMANCA



UNIVERSIDAD
DE SALAMANCA
INSTITUTO DE LINGÜÍSTICA Y LINGÜÍSTICA
DPTO. DE LINGÜÍSTICA ESPAÑOLA Y ROMANOLINGÜÍSTICA

Asistencia: 30€

www.congresonegro.com



TEATRO JUAN DE LA
ENCINA



LA GRAN NIT DE LURDES G

24 DE MAYO a

las 21:00h

Entradas anticipadas
y en taquilla 3 €

SEMYR

FEBRERO 2017

LECCIONES Y SEMINARIOS SEMYR & IEMYR

LECCIÓN INAUGURAL, 16 DE FEBRERO

Aula Magna de la Facultad de Filología, 12 hrs.

Antonio Colinas, *Los clásicos que prefiero*

Presentación: Juan Antonio González Iglesias y María Sánchez-Pérez

PRIMER SEMINARIO, 23 DE FEBRERO

FORMAS DE LA ORTODOXIA: ALFONSO DE CARTAGENA Y LAS CORRIENTES
ESPIRITUALES DEL SIGLO XV EN LA PENÍNSULA IBÉRICA

Coordina: Laura Ranero Riestra (IEMYR de la Universidad de Salamanca)

Sala de Juntas de la Facultad de Filología, 16.30 hrs.

Rebeca Sanmartín Bastida (Universidad Complutense de Madrid)
Formas de autoridad espiritual femenina en el siglo XV

María Morrás (Universidad Pompeu Fabra)
Cartagena y la querrela de las mujeres

Georgina Olivetto (Universidad de Buenos Aires)
Cartagena «en El Tratado de las mujeres»

Luis Fernández Gallardo (Universidad Nacional de Educación a Distancia)
*Cortesía y humanismo en el debate sobre la mujer:
Alfonso de Cartagena y su «Duodenarium»*

Juan Miguel Valero Moreno (IEMYR de la Universidad de Salamanca)
Formas de la vida espiritual en el «Oracional» de Alfonso de Cartagena



IEMYR



UNIVERSIDAD
DE SALAMANCA
Dpto. Literatura Española
e Hispanoamericana
Dpto. Lengua Española



SEMYR

MARZO 2017

LECCIONES Y SEMINARIOS SEMYR & IEMYR

SEGUNDO SEMINARIO, 9 DE MARZO

LA NARRATIVA BREVE DE FICCIÓN
DESDE LA EDAD MEDIA HASTA LA ÉPOCA CONTEMPORÁNEA

Coordina: María Sánchez-Pérez

Sala de Juntas de la Facultad de Filología, 16.30 hrs.

¶ María Jesús Lacarra (Universidad de Zaragoza)
El cuento 'Del ciego y el adolescente adúltero' (Esopete, Colectas, XII)

¶ Luzdivina Cuesta Torre (Universidad de León)
*Cuentos y fábulas del «Libro del caballero Zifar»:
una lectura a la luz de los acontecimientos políticos de su tiempo*

¶ María Sánchez-Pérez (IEMYR de la Universidad de Salamanca)
*De la Castilla medieval del siglo XIV a la comunidad sefardí
de Constantinopla en el siglo XIX a través de dos leyendas de Pedro I de Castilla*

TERCER SEMINARIO, 30 DE MARZO

ESCRITURA Y RECEPCIÓN DE LA ÉPICA HISPANA
EN LA TEMPRANA MODERNIDAD

Coordina: Javier Burguillo

Aula Dorado Montero, Edificio Histórico de la Univ. de Salamanca, 16:30 H

¶ Lara Vilà Tomàs (Universidad de Girona)
La recentralización de la guerra en la épica del siglo XVI

¶ Jesús Ponce Cárdenas (Universidad Complutense de Madrid)
Epopeya y panegírico: algunos problemas de taxonomía

¶ Claudia García-Minguillán (Universidad de Salamanca)
La fortuna impresa del «Bernardo» de Balbuena

¶ Sara Sánchez Bellido (Fundación Ramón Menéndez Pidal)
El proyecto de edición crítica del «Bernardo» de Balbuena: manuscrito e impreso



SEMYR

I E M Y R



UNIVERSIDAD
DE SALAMANCA

Dpto. Literatura Española
e Hispánica
Dpto. Lengua Española

Facultad de
FILOLOGÍA

Construye tu futuro
en la primera universidad española



Graduado



Nuestro prestigio, tu futuro

La tradición humanística de la Facultad de Filología de la Universidad de Salamanca es mundialmente conocida. Situada en el centro histórico de la ciudad, se encuentra ubicada en los espléndidos edificios del Palacio y de la Hospedería de Anaya. De factura más moderna son el edificio de la calle Placentinos, sede del Departamento de Filología Inglesa, y el aulario de Anayita, donde se encuentra el Teatro Juan del Enzina, espacio escénico de referencia, que ha acogido a grandes hitos del teatro nacional. Además de contar con una importante biblioteca que suma más de doscientos mil volúmenes, la Facultad de Filología se adhiere a la modernidad: sus aulas multimedia albergan medios audiovisuales y herramientas tecnológicas de última generación.

Nebrija, Fray Luis de León o Miguel de Unamuno son figuras señeras del estudio salmantino de quienes se sienten herederos los doscientos profesores que componen el claustro de la Facultad de Filología. Filólogos con reconocimiento internacional, académicos, poetas, novelistas: todos contribuyen a asentar el conocimiento humanístico en el mundo contemporáneo multilingüe, multicultural y tecnológico.

Una ambiciosa apuesta de futuro guía la oferta de titulaciones de la Facultad de Filología: 11 grados y un catálogo de 23 lenguas (modernas y clásicas) sellan su singularidad. Gracias a su cuidado diseño en candelabro, los once grados comparten un tronco común que rentabiliza el gran potencial de las distintas áreas de conocimiento y de los recursos disponibles. Másteres y Programas de Doctorado completan una oferta formativa de excelencia, enriquecida por múltiples convenios de movilidad internacional.

<http://facultadfilologia.usal.es>

Desde su fundación, en 1218...

...la Universidad de Salamanca ha sido protagonista de avances determinantes de la Historia. Desde sus aulas profesores, estudiantes e investigadores han ido aportando ideas y descubrimientos que han contribuido a construir una sociedad mejor, a liderar el desarrollo de España y del mundo y a mantener unos vínculos con Iberoamérica que hoy en día tienen más fuerza que nunca.

Pero la Universidad de Salamanca es, sobre todo, actualidad y futuro; cuenta con las más modernas instalaciones para seguir ofreciendo las mejores y más avanzadas fórmulas de enseñanza e investigación, y unos campus perfectamente equipados para disfrutar de la vida universitaria. Entre los 30.000 estudiantes de todos los continentes que cada año pasan por sus aulas están quienes van a proyectar una sociedad que continúa avanzando, aquellos que mejorarán las perspectivas de las personas y contribuirán al progreso de la humanidad...

...superando en el siglo XXI las fronteras del conocimiento.

usal.es | centenario.usal.es

LENGUAS, LITERATURAS Y CULTURAS ROMÁNICAS

Patriam diversis gentibus unam. Entre lo uno y lo diverso

<http://facultadfilologia.usal.es>

Grado en

LENGUAS, LITERATURAS Y CULTURAS ROMÁNICAS

En la actualidad el Grado en Lenguas, Literaturas y Culturas Románicas de la universidad de Salamanca es único en la universidad española. Se trata de una apuesta exclusiva de nuestra Universidad por una formación flexible y plural, adaptada a las demandas del marco de la Unión Europea, con perspectiva de futuro, pero también asentada en una tradición académica sólida.

Este grado propone el estudio conjunto y comparado de tres lenguas románicas de la Unión Europea: francés, italiano y portugués, junto con el español y dos cursos de latín. El dominio objetivo que durante el grado se alcanza de estas lenguas es de usuario independiente (B2).Como novedad frente a otros modelos curriculares, en el último curso la titulación incorpora dos seminarios de Orientación e Integración Laboral en los que se prepara a los alumnos para afrontar con las mayores posibilidades de éxito su futuro académico o laboral.

Los nichos profesionales de empleo para los futuros graduados son: enseñanza; traducción; planificación y asesoramiento lingüístico; mediación lingüística e intercultural; industria editorial; gestión y asesoramiento lingüístico y literario en los medios de comunicación; administraciones públicas; gestión cultural; gestión turística; gestión y asesoramiento en documentación, archivos y bibliotecas o gestión de recursos humanos, entre otros.

PLAN DE ESTUDIOS

A continuación se presenta el plan de estudios con la información de cada una de las asignaturas organizadas por curso y denominación de la asignatura, carácter, número de créditos ECTS y semestre en el que se imparte.

Distribución del Plan de Estudios en créditos ECTS por tipo de materia.

Tipo de materia	Créditos
Formación básica [B]	60
Obligatorias [O]	132
Optativas [Op]	36
Trabajo de Fin de Grado [TFG]	12
TOTAL	240

PRIMER CURSO

60 créditos

Asignatura	Primer semestre	Segundo semestre	Créditos
Lengua Española [B]	●		6
Lengua Francesa I [B]	●		6
Lengua Italiana I [O]	●		6
Literatura Italiana I [O]	●		6
<i>Elegir dos optativas de Facultad [Op]</i>	●		6
Lingüística General [B]		●	6
Literatura Española [B]		●	6
Lengua Francesa II [B]		●	6
Lengua Italiana II [O]		●	6
<i>Elegir dos optativas de Facultad [Op]</i>		●	6

SEGUNDO CURSO

60 créditos

Asignatura	Primer semestre	Segundo semestre	Créditos
Teoría de la Literatura [B]	●		6
Literatura Italiana II [O]	●		6
Lengua Francesa III [O]	●		6
Lengua Italiana III [O]	●		6
Introducción a la Lingüística Románica [O]	●		6
Lengua Francesa IV [O]		●	6
Lengua Italiana IV [O]		●	6
Introducción a la Literatura Románica [O]		●	6
<i>Elegir dos asignaturas Básicas transversales (cada una de 6 ECTS): [B]</i>			
Relaciones Internacionales			
Nuevas Tecnologías			
Historia		●	12
Historia de la Filosofía			
Psicología			

Optativas de Facultad de 1º y 2º Curso

Asignatura	Primer semestre	Segundo semestre	Créditos
Tercera Lengua: Alemán I [Op]	●		3
Tercera Lengua: Catalán I	●		3
Tercera Lengua: Francés I	●		3
Tercera Lengua: Gallego I	●		3
Tercera Lengua: Griego Clásico I	●		3
Tercera Lengua: Italiano I	●		3
Tercera Lengua: Japonés I	●		3
Tercera Lengua: Neerlandés I	●		3
Tercera Lengua: Portugués I	●		3
Tercera Lengua: Rumano I	●		3
Tercera Lengua: Ruso I	●		3
Tercera Lengua: Vasco I	●		3
Introducción a los Estudios Italianos	●		3
Introducción a los Estudios Franceses	●		3
El Lenguaje y las Lenguas	●		3
Gramática para la Enseñanza del Español I	●		3
Gramática para la Enseñanza del Español II	●		3
Cultura Hispanohebrea	●		3
Mitología Clásica	●		3
Introducción a la Literatura Antigua	●		3
Modelos Literarios en la Edad Media Europea	●		3
Modelos Literarios de la Ilustración Europea	●		3
Introducción a la Narrativa Española: Novela y Cuento	●		3
Introducción al Teatro español	●		3
Tercera Lengua: Alemán II		●	3
Tercera Lengua: Catalán II		●	3
Tercera Lengua: Francés II		●	3
Tercera Lengua: Gallego II		●	3
Tercera Lengua: Griego Clásico II		●	3
Tercera Lengua: Italiano II		●	3
Tercera Lengua: Japonés II		●	3
Tercera Lengua: Neerlandés II		●	3
Tercera Lengua: Portugués II		●	3
Tercera Lengua: Rumano II		●	3
Tercera Lengua: Ruso II		●	3
Tercera Lengua: Vasco II		●	3
Introducción a los Estudios Ingleses		●	3
Elaboración de Textos Científicos en Español		●	3
Cultura Hispanoárabe		●	3
Literatura Comparada		●	3
La Tradición Clásica		●	3
El Latín en Europa		●	3
Modelos Literarios del Romanticismo Europeo		●	3
Modelos Literarios del Posmodernismo Europeo		●	3
Modelos Literarios de las Vanguardias Europeas		●	3
Introducción a la Poesía Española		●	3
Introducción a la Literatura Hispanoamericana: Conceptos y Corrientes		●	3
La Mujer en la Literatura		●	3

Los alumnos del Grado de Lenguas, Literaturas y Culturas Románicas no pueden cursar como tercera lengua optativa las lenguas: francesa, portuguesa o italiana, puesto que ya son propias de este Grado.

TERCER CURSO

60 créditos

Asignatura	Primer semestre	Segundo semestre	Créditos
Literatura Francesa I [B]	●		6
Lingüística Románica I [O]	●		6
Latín I [O]	●		6
Lengua Portuguesa I [O]	●		6
<i>Elegir dos Optativas de la Formación Filológica Complementaria [Op]</i>	●		6
Literatura Francesa II [B]		●	6
Literatura Comparada: Ámbito Románico I [O]		●	6
Latín II [O]		●	6
Lengua Portuguesa II [O]		●	6
<i>Elegir dos optativas de Formación Filológica Complementaria [Op]</i>		●	6

CUARTO CURSO

60 créditos

Asignatura	Primer semestre	Segundo semestre	Créditos
Lingüística Románica II [O]	●		3
Lengua Portuguesa III [O]	●		6
Periodización de la Literatura Portuguesa I [O]	●		6
Seminario de Orientación e Integración Laboral I [O]	●		3
<i>Elegir cuatro optativas de Formación Filológica Complementaria [Op]</i>	●		12
Literatura Comparada: Ámbito Románico II [O]	●		3
Lengua Portuguesa IV [O]		●	6
Periodización de la Literatura Portuguesa II [O]		●	6
Seminario de Orientación e Integración Laboral II [O]		●	6
Trabajo Fin de Grado [TFG]		●	12

Optativas de Formación Filológica Complementaria (3º y 4º curso)

Asignatura	Primer semestre	Segundo semestre	Créditos
Historia de Italia	●		3
Traducción Español-Italiano	●		3
Sociolingüística del Italiano	●		3
Traducción de Textos Literarios Portugués-Español	●		3
Fonética y Fonología de la Lengua Portuguesa	●		3
Vanguardias y Neovanguardias en Portugal y Brasil	●		3
Lingüística Comparada: Francés-Español	●		3
La Intercomprensión de las Lenguas Romances	●		3
Literatura Francófona del Magreb	●		3
Dialectología Histórica del Español	●		3
Comentario Filológico de Textos	●		3
El Español de América	●		3
Diccionarios del Español	●		3
Catalán I	●		3
Latín: Textos	●		3
Patrimonio Cultural Italiano		●	3
Sociología de la Literatura Italiana		●	3
Historia y Cultura Gallegas		●	3
Culturas en Contacto en la Expansión Portuguesa		●	3
Literatura y Filosofía en el Siglo XX: El Ensayo en Lengua Francesa		●	3
Literatura Francesa y Cine		●	3
Morfología del Español		●	3
Catalán II		●	3
Literatura Rumana		●	3
Literatura Catalana		●	3
El Español a través de la Historia		●	3